








## Habi(i)s-2, Habiis-5

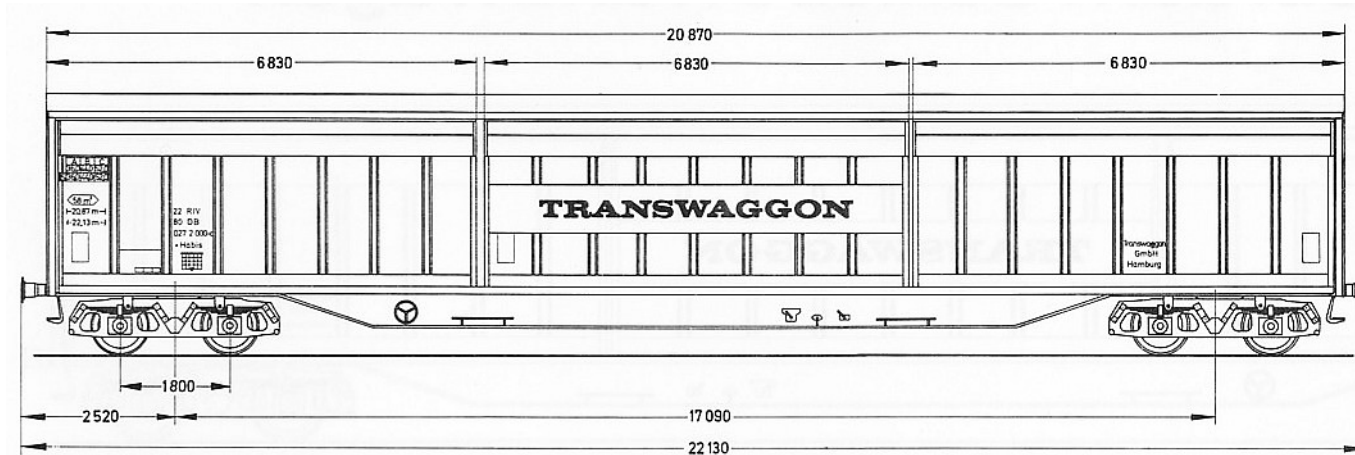


| UIC      | TWA  | Dispo-Gruppe |
|----------|------|--------------|
| Habi(i)s | HB 2 | C1           |
| Habiis   | HB 5 | C1           |

## Habi(i)s-2, Habiis-5

|  |  |  |  |  |  |  |                          |                          |
|---|---|---|---|---|---|---|--------------------------|--------------------------|
| Wagendaten  | Wagon data  | Caractéristiques techniques   | Caratteristiche tecniche  | Vagndata  | Dane wagonu   | Vagon detayları   | Habi(i)s-2               | Habiis-5                 |
| Dispo-Gruppe  | Order group   | Code groupe   | Gruppo Dispo  | Dispo-grupp   | Typ wagonu  | Vagon Grubu   |                          |                          |
| Profil  | Gauge   | Gabarit   | Profilo   | Profil  | Profil  | Gabari  | <b>G 1</b>               | <b>G 1</b>               |
| Wagenlänge über Puffer  | Overall length over buffers   | Longueur hors tout  | Lunghezza carro tra i respingenti   | Längd över buffertar  | Długość wagonu ze zderzakami  | Tamponlar arası uzunluğu  | <b>22.130 mm</b>         | <b>22.130 mm</b>         |
| Ladelänge   | Loading length  | Longueur utile  | Lunghezza del piano di carico   | Lastytans längd   | Długość przestrzeni ładunkowej  | Yükleme Boyu  | <b>20.870 mm</b>         | <b>20.870 mm</b>         |
| Ladebreite  | Loading width   | Largueur utile  | Larghezza del piano di carico   | Lastytans bredd   | Szerokość przestrzeni ładunkowej  | Yükleme Eni   | <b>2.780 mm</b>          | <b>2.780 mm</b>          |
| Ladefläche  | Loading area  | Superficie utile  | Superficie di carico  | Lastyta   | Powierzchnia ładunkowa  | Yükleme Alanı   | <b>58 m<sup>2</sup></b>  | <b>58 m<sup>2</sup></b>  |
| Laderaum  | Loading volume (cube)   | Volume utile  | Volume di carico  | Lastvolym   | Pojemność ładunkowa   | Yükleme Hacmi   | <b>156 m<sup>3</sup></b> | <b>156 m<sup>3</sup></b> |
| Schiebewandöffnung - Höhe   | Access height when sliding doors fully opened/retracted                           | Ouverture des portes (hauteur)  | Apertura parete scorrevole - Lunghezza  | Skjutdörröppning - höjd   | Wysokość otworu po otwarciu drzwi przesuwnych                                       | Kapı Ölçüleri - Yüksekliği  | <b>2.500 mm</b>          | <b>2.500 mm</b>          |
| Schiebewandöffnung - Breite   | Access width when sliding doors fully opened/retracted                            | Ouverture des portes (largeur)  | Apertura parete scorrevole - Larghezza  | Skjutdörröppning - bredd  | Szerokość otworu po otwarciu drzwi przesuwnych                                      | Kapı Ölçüleri - Eni   | <b>6.830 mm</b>          | <b>6.830 mm</b>          |
| Fußbodenhöhe über Schienenoberkante   | Height of wagon floor over rail   | Hauteur du plancher au-dessus du rail   | Altezza del piano di carico dal piano rotaia                                      | Lastytans höjd över rälsöverkant  | Wysokość podłogi nad główką szyny   | Platformun Raydan Yüksekliği  | <b>1.200 mm</b>          | <b>1.200 mm</b>          |
| Zulässige Fußbodenbelastung   | Maximum floor pressure allowed  | Limite de charge du plancher  | Limite di portata del pavimento   | Högsta tillåtna golvbelastning  | Dopuszczalna obciążenie podłogi   | Maksimum Taban taşıma kapasitesi  | <b>30 kN</b>             | <b>30 kN</b>             |
| Eigengewicht  | Tare weight   | Tare  | Tara  | Egenvikt  | Masa własna   | Darası  | <b>ca. 29.000 kg</b>     | <b>ca. 25.000 kg</b>     |
| Lastgrenze C  | Payload C   | Limite de charge sur ligne C  | Limite di portata (Linee classe C)  | Lastgräns C   | Dopuszczalna masa brutto (klasa C)  | Yükleme Sınırları (C Hatları)   | <b>ca. 51,0 t</b>        | <b>ca. 55,0 t</b>        |
| Kleinster befahrbarer Gleisbogenhalbmesser  | Minimum curve radius  | Rayon minimum de passage en courbe  | Raggio minimo di curvatura  | Minsta kurvradie  | Minimalny promień skrętu  | En az Kurp Yarıçapı   | <b>35 m</b>              | <b>35 m</b>              |
| Palettenkapazität - Euro-Paletten   | Pallet capacity - Euro Pallets  | Nombre de palettes européennes  | Capacità di carico - Euro-palette   | Pallkapacitet - Eur-Pallar  | Ilość palet - europalety  | Palet Kapasitesi (Adet) EUR   | <b>52 units</b>          | <b>52 units</b>          |
| Palettenkapazität - Industrieplatten  | Pallet capacity - Industrial Pallets  | Nombre de palettes industrielles  | Capacità di carico - Palette industriali  | Pallkapacitet - industripallar  | Ilość palet - palety przemysłowe  | Palet Kapasitesi (Adet) EUR3 ve Universal   | <b>40 units</b>          | <b>40 units</b>          |
| Palettenstellplätze   | Pallets   | Disposition des palettes  | Posti pallet  | Pallplatser   | ilość miejsc na palety  | Palet Kapasitesi  |                          |                          |
| Höhe über Fußboden  | Height above floor  | Hauteur au-dessus du plancher   | Distanza pavimento da rotaia  | Höjd över golv  | Wysokość od podłoga   | Platformun Raydan Yüksekliği  |                          |                          |
| Vorhandene Ladebreite im Wandbereich  | Maximum width wall  | Largeur utile disponible entre les parois   | Larghezza di carico in corrispondenza delle pareti scorrevoli                     | Tillgänglig lastbredd mellan skjutdörrar  | Szerokość ładowna pomiędzy ścianami   | Kullanılabilir Yükleme Eni - Duvar bölümü   |                          |                          |

## Habi(i)s-2, Habiis-5

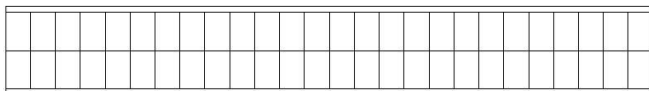


| Habi(i)s-2 |  |        |        |        |        |
|------------|--|--------|--------|--------|--------|
|            |  | A      | B      | C      |        |
| S          |  | 35,0 t | 43,0 t | 51,0 t | **     |
| 120        |  |        |        |        | 00,0 t |

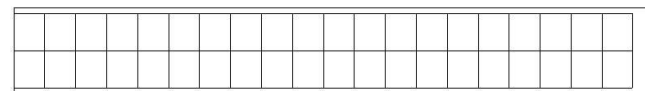
| Habiis-5 |  |        |        |        |        |
|----------|--|--------|--------|--------|--------|
|          |  | A      | B      | C      |        |
| S        |  | 39,0 t | 47,0 t | 55,0 t | **     |
| 120      |  |        |        |        | 00,0 t |

### Palettenstellplätze

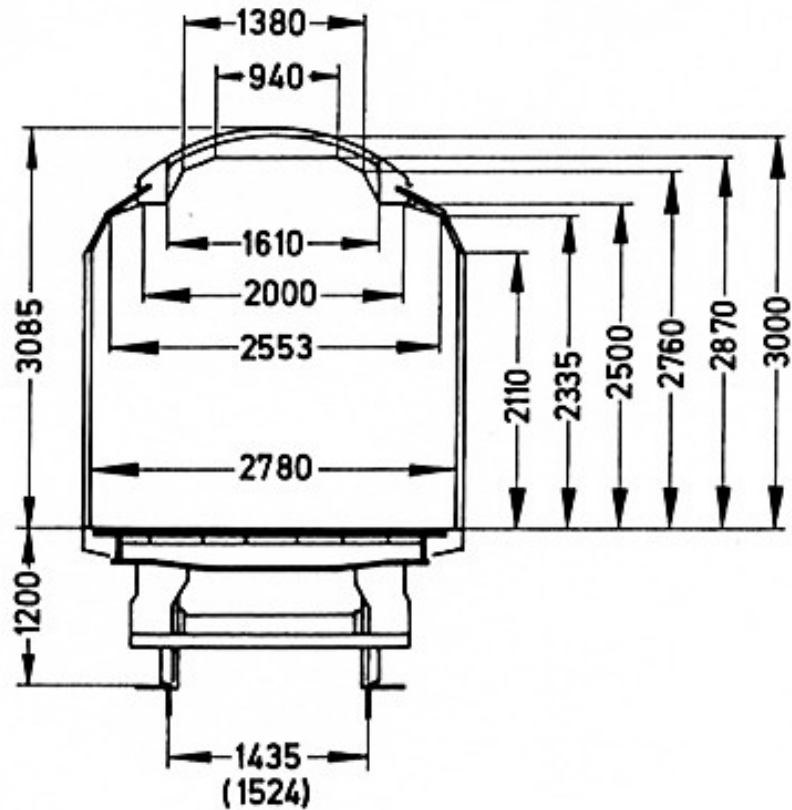
52 EUR-Paletten (800 x 1200 mm)



40 IND-Paletten (1000 x 1200 mm)



## Habi(i)s-2, Habiis-5



| Höhe über Fußboden | Vorhandene Ladebreite im |               |
|--------------------|--------------------------|---------------|
|                    | Wandbereich              | Säulenbereich |
| 2100               | 2780                     | 2780          |
| 2150               | 2780                     | 2728          |
| 2200               | 2730                     | 2676          |
| 2250               | 2680                     | 2624          |
| 2300               | 2630                     | 2572          |
| 2350               | 2580                     | 2520          |
| 2355               | 2575                     | 2515          |
| 2400               | 2530                     | 2355          |
| 2450               | 2367                     | 2178          |
| 2500               | 2190                     | 2000          |
| 2510               | 1610                     | 1610          |
| 2550               | 1610                     | 1562          |
| 2600               | 1610                     | 1516          |
| 2650               | 1610                     | 1470          |
| 2700               | 1610                     | 1424          |
| 2750               | 1610                     | 1376          |
| 2780               | 1500                     | 1350          |
| 2800               | 1420                     | 1261          |
| 2850               | 1200                     | 1001          |
| 2868               | 1140                     | 965           |
| 2900               | 980                      |               |
| 2950               | 590                      |               |